

**(GR) ΘΕΡΜΟΦΟΡΕΣ ΝΕΡΟΥ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ**

Προειδοποίησις Ασφαλείας

- Κρατήστε τη θερμοφόρα μακριά από τα παιδιά.
- Μην τη γεμίζετε κοντά σε παιδιά, αφού τυχόν διαρροή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
- Μην την χρησιμοποιείτε σε βρεφικά κρεβατάκια όταν ξαπλώνουν παιδιά.
- Να χρησιμοποιείται πάντα με κάλυμμα ή τυλίγοντάς την με μια πετσέτα.
- Μην τοποθετείτε βάρος ή πίεση στη θερμοφόρα καθώς μπορεί να σκάσει.
- Χρησιμοποιήστε τη θερμοφόρα για να ζεστάνετε το κρεβάτι και απομακρύνετε την πριν πάτε για ύπνο.
- Να μην χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με ηλεκτρική κουβέρτα.
- Αποφύγετε να την φέρετε σε επαφή με φωτιά, σώματα καλοριφέρ και οξεία.
- Ελέγχετε το πώμα τακτικά για τη στεγανότητά του.
- Μην την τοποθετείτε στο φούρνο μικροκυμάτων.

Οδηγίες γεμίσματος

- Ελέγχετε την κατάσταση της θερμοφόρας πριν τη γεμίσετε. Απορρίψτε την εάν παρουσιάσει σημάδια φθοράς, διαρροών ή σχισμάτων.
- Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του νερού είναι κάτω από το σημείο βρασμού.
- Γεμίζετε πάντοτε τη θερμοφόρα πάνω από ένα νεροχύτη και κρατήστε την μακριά από το σώμα σας για να αποφύγετε σοβαρά εγκαύματα.
- Γεμίζετε τη θερμοφόρα σε όρθια θέση κρατώντας την από το λαιμό.
- Μην την γεμίζετε πάνω από τα 2/3 της χωρητικότητάς της και μη ρίχνετε το νερό πολύ γρήγορα μέσα.
- Βγάλτε το ζεστό αέρα ακουμπώντας την σε μια επίπεδη κατακόρυφη επιφάνεια κι όταν εμφανιστεί το νερό στο άνοιγμα, βιδώστε το πώμα καλά με το χέρι.
- Κρατήστε την μακριά από το σώμα σας όταν αποβάλλετε το ζεστό αέρα.
- Βεβαιωθείτε ότι το πώμα έχει τοποθετηθεί σωστά και έχει σφραγιστεί πλήρως για να αποτραπεί η διαρροή ζεστού νερού.

Οδηγίες αποθήκευσης

- Αφαιρέστε το πώμα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Κρεμάστε την ανάποδα για να αδειάσει εντελώς και να στεγνώσει.
- Αποθηκεύστε τη θερμοφόρα σε δροσερό, ξηρό μέρος που δεν υπάρχει άμεση επαφή με την ηλιακή ακτινοβολία.

**(RO) STICLĂ PENTRU APĂ CALDĂ
AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI**

Precauții de siguranță

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Nu umpleți sticla în apropierea copiilor, există pericol de străpere și arsuri.
- A nu se utilizează în lămplui copiilor.
- A se utilizează cu husă sau acoperită cu un prosop.
- Nu aplicați presiune sau greutate pe produs, se poate sparge.
- Folosiți produsul pentru a încălzi suprafața (patul) și îndepărtați-l înainte de somn.
- A nu se utilizează cu pătură electrică.
- A se evite contactul cu focul, sursele de căldură și acizi.
- Verificați regulat capacul dacă nu sunt scurgeri.
- A nu se introduce în cuporul cu microunde.

Instructiuni de umplere

- Verificați produsul înainte de umplere. Eliminați dacă sunt semne de uzură, scurgeri sau deteriorări.
- Apa trebuie să fie la o temperatură mai joasă de punctul de fierbere.
- Umpleți cu apă fierbinte deasupra chiuvetei și păstrați produsul la distanță de corp pentru a evita arsurile grave.
- Umpleți cu apă fierbinte înăнд sticla de găt în poziție verticală.
- Nu umpleți mai mult de 2/3 din capacitatea sticlei, și nu turnați apa cu viteza.
- Îndepărtați aerul fierbinte cu atenție, și când apa ajunge aproape de cură sticlei puneti capacul.
- Păstrați sticla la distanță de corp în timp ce eliminați aerul.
- Asigurați-vă că, capacul este corect fixat și complet închis pentru a evita scurgerea apei fierbinți.

Instructiuni de depozitare

- Scoateți capacul dacă nu utilizați produsul.
- Puneti sticla invers pentru a o goli complet și pentru uscare.
- Depozitați în spațiu răcoros și uscat departe de razele solare directe.

**(BG) ГРЕЙКА ЗА ТОПЛА ВОДА
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ**

Предупреждения за безопасност

- Пазете продукта далеч от деца.
- Не пълнете в близост до деца, тъй като евентуално протичане може да причини изгаряния.
- Да не се използва в детски креватчета или в близост до деца.
- Да се използва винаги покрита или увита в кърпа.
- Не упражнявайте натиск върху продукта, тъй като може да се пръсне.
- Използвайте грейката, за да загреете леглото и я извадете, преди да заспите.
- Да не се използва с електрическо одеяло.
- Избягвайте контакт с огън, радиатори и киселини.
- Проверявайте редовно капачката за непропусливост.
- Не поставяйте продукта в микровълновата фурна.

Пълнене

- Проверете изправността на продукта, преди пълнене. Изхвърлете, ако има признания на износване, изтичане или разкъсване.
- Уверете се, че температурата на водата е под точката на кипене.
- Винаги пълнете грейката над мивката и на разстояние от тялото си, за да избегнете сериозни изгаряния.
- Пълнете грейката в изправено положение, като я държите от шията.
- Не зареждайте повече от 2/3 от капацитета. Водата трябва да се влива бавно и постепенно.
- Отстранете горещия въздух, като поставите грейката върху равна повърхност и когато водата стигне до отвора, завийте капачката.
- Пазете грейката далеч от тялото си, когато отстранявате горещия въздух.
- Уверете се, че капачката е поставена правилно и е напълно затегната, за да избегнете изтичането на гореща вода.

Инструкции за съхранение

- Съхранявайте грейката с отворена капачка.
- След измиване поставете с отвора надолу, за да изсъхне добре.
- Съхранявайте грейката на хладно и сухо място далеч от пряка слънчева светлина.

**(GB) HOT WATER BOTTLE
WARNINGS AND INSTRUCTIONS**

Safety Warnings

- Keep hot water bottle away from children.
- Do not fill it near children, as any leakage may cause burns.
- Do not use on baby cots when children lay down.
- To be used always with cover or wrapped in a towel.
- Do not put weight or pressure on the hot water product as it may burst.
- Use hot water bottle to warm up the bed and remove it before going to sleep.
- Not to be used with electric blanket.
- Avoid contact with fire, radiators and acids.
- Check regularly the cap for leakproofness.
- Do not put it in the microwave.

Filling instructions

- Check the product before filling. Dispose if signs of wear, leakage or tear present.
- Make sure that water temperature is below boiling point.
- Always fill hot water bottle above the sink and keep away from your body to avoid serious burnings.
- Fill hot water bottle in upright position holding it from the neck.
- Do not fill more than 2/3 of its capacity and do not pour water fast inside it.
- Remove hot air by placing it on a flat upright surface and when water comes up in the opening, screw manually the cap.
- Keep it away from your body when hot air is removed.
- Make sure that the cap is properly placed and totally sealed to avoid hot water leakage.

Storage Instructions

- Remove the cap when not in use.
- Hang it in reverse to fully empty and dry.
- Store hot water bottle in a cool and dry place away from direct sunlight.